



**CONFIDENTIAL**

CONFIDENTIAL

50X1-HUM

5. All ships, when entering or departing from the Hsi Chiang, must proceed to Ch'ien-shan by way of Shih-chiao. No ship is allowed to go to the Ch'ien-shan station by way of Ma-lu-chou.

6. The sections between Shih-chiao and Jung-ch'i, and between Ta-ch'ang and Hu-men are closed to all ships from sunset to sunrise, unless otherwise specifically authorized.

7. With regard to ships plying between Hong Kong and Macao, only those which have facilities for sealing their hatches will be allowed to pass through the mouth of the Chu Chiang, unless otherwise specifically authorized.

8. Under no circumstances other than an emergency, may the hatches sealed by the custom house or by the inspection station be opened by other government agencies. When inspection is deemed necessary, the ship must be brought to the station for inspection by officials of the inspection station.

9. Sealing of hatches will begin 1 February 1951.

NINE PORTS OPEN TO PASSENGER TRAFFIC -- Hong Kong, Kung-shang Jih-pao, 1 Feb 51

Canton, 31 January -- On 31 January 1951, the Kwangtung People's government issued the following regulations concerning the control of passengers entering and leaving Communist China, to prevent infiltration of Nationalist special agents. They will become effective 15 February 1951.

1. All ports and customs stations in Kwangtung Province, with the exception of the following nine ports and customs stations, will be closed to passenger traffic: Huang-p'u, Kung-pei, Pei-hai, Shen-ch'uan, Swatow, Shan-wei, Ft Bayard, Chiang-men, and Hai-k'ou.

2. All persons entering or leaving Communist China through the above-mentioned ports and customs stations, must have permits issued by the Public Security Office above the level of a hsien or municipal government, one from the place of departure and another from the point of destination. Nonresidents of Kwangtung, attempting to depart through the above-mentioned places in Kwangtung, must have a departure permit issued by the Public Security Office above the level of a hsien or municipal government of their respective place of origin. Only after approval by the Kwangtung Provincial Border Guard Office will departure be permitted.

3. All Overseas Chinese returning to China with proper identification are exempt from obtaining the entrance permit prescribed in Section 2 above. All matters concerning persons leaving for overseas will be handled by the Overseas Chinese Affairs Office.

4. All travelers not having a permit, or whose permit does not specify the port of departure or entrance, shall be arrested and dealt with according to law.

- E N D -

- 2 -

CONFIDENTIAL

**CONFIDENTIAL**